

NOVEMBRE A CA' NOGHERA

GRATTA, VINCI E GIOCA SUBITO

REGOLAMENTO Concorso a Premi "GRATTA, VINCI E GIOCA SUBITO"

Art. 1 Soggetto promotore

La società promotrice è Casinò di Venezia Gioco S.p.A. (di seguito anche il Casinò, il Casinò di Venezia, la Casa da Gioco), con sede legale in Venezia, Cannaregio 2040, Codice Fiscale e Partita IVA 04134520271.

Art. 2 Periodo di validità

Il periodo di validità è dalle ore 11.00 del 10 novembre 2017 all'orario di chiusura dell'accesso alle sale da gioco (della Sede di Ca' Noghera del Casinò di Venezia) del 30 novembre 2017.

Art. 3 Ambito territoriale

L'ambito territoriale del concorso è la provincia di Venezia.

Art. 4 Destinatari del concorso

Destinatari del concorso sono tutti coloro ai quali, nel periodo di validità di cui al precedente art. 2 (10 - 30 novembre 2017), verrà rilasciato il titolo di ingresso alle sale da gioco della sede di terraferma della società promotrice, di seguito denominata Sede di Ca' Noghera (sita in Tessera (VE), Via Paliaga 4/8). I destinatari potranno essere indicati nel prosieguo del presente regolamento anche come clienti. Si precisa che il titolo d'ingresso viene rilasciato a partire dall'orario di apertura della sede di Ca' Noghera e fino al termine dell'orario di accesso alle sale da gioco.

Art. 5 Obiettivo del concorso

L'obiettivo del concorso è di favorire l'attività della società promotrice.

Art. 6 Modalità di partecipazione

La partecipazione al concorso è gratuita. Contestualmente all'emissione del titolo di ingresso alle sale da gioco della Sede di Ca' Noghera verrà consegnata una cartolina "lotteria istantanea" (di seguito la cartolina), che consentirà ai destinatari di partecipare al concorso. Per scoprire se hanno vinto un premio i destinatari dovranno rimuovere la patina apposta sulla cartolina e, qualora trovino l'indicazione di vincita di un premio specifico potranno ritirarlo con le modalità indicate nel presente regolamento.

Art. 7 Individuazione dei vincitori e modalità di svolgimento

"Lotteria istantanea" - L'individuazione dei vincitori è istantanea. Come anche sopra precisato, sulla cartolina è presente una patina coprente che, una volta rimossa, individua il premio eventualmente vinto, per il cui ritiro si rimanda all'art. 10 ("Consegna dei premi").

Art. 8 Mescolamento delle cartoline

È stata rilasciata apposita dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà con l'indicazione del numero delle cartoline realizzate, del numero delle cartoline vincenti, del numero delle cartoline non vincenti, del loro mescolamento.

Art. 9 Premi in palio, valore dei premi, montepremi

Sono posti in palio i seguenti premi:

NUMERO PREMI	DESCRIZIONE	VALORE UNITARIO	VALORE TOTALE
200	Premio di 3 gettoni da 10,00 euro non convertibili per giocare ai tavoli (A)	€ 30,00	€ 6.000,00
700	Premio di 2 gettoni da 10,00 euro non convertibili per giocare ai tavoli (A)	€ 20,00	€ 14.000,00
200	Premio di ticket slot non convertibili per il valore di 30,00 euro (B)	€ 30,00	€ 6.000,00
700	Premio di ticket slot non convertibili per il valore di 20,00 euro (B)	€ 20,00	€ 14.000,00

Il montepremi complessivo è di € 40.000,00.

Tutti i premi in palio non sono sostituibili e non sono convertibili in denaro o in gettoni d'oro, né è data facoltà ai vincitori di richiedere, con o senza l'aggiunta di denaro, la possibilità di ricevere premi diversi anche se di minor valore.

(A) Il premio è utilizzabile dal 10 al 30 novembre 2017. I gettoni non convertibili non sono monetizzabili e sono esclusivamente utilizzabili ai tavoli da gioco delle sedi del Casinò di Venezia dal 10 al 30 novembre 2017. L'eventuale mancato utilizzo dei gettoni entro la scadenza non dà diritto ad alcun rimborso.

(B) Il premio è utilizzabile dal 10 al 30 novembre 2017. I ticket slot non convertibili non sono monetizzabili e sono utilizzabili alle slot machine delle sedi del Casinò di Venezia dal 10 al 30 novembre 2017. L'eventuale mancato utilizzo del ticket entro la scadenza non dà diritto ad alcun rimborso.

Art. 10 Consegna dei premi

La consegna dei premi avverrà immediatamente e con le seguenti modalità: il vincitore dovrà presentarsi all'ufficio Accoglienza della sede di Ca' Noghera, e gli sarà richiesto di compilare, firmare e consegnare la cartolina vincente. Contestualmente gli sarà consegnato il premio vinto. La cartolina vincente compilata e firmata dal vincitore, in possesso della società promotrice, attesta l'avvenuta consegna del premio al vincitore.

Gli eventuali premi non assegnati verranno devoluti alla ONLUS, di cui al successivo art. 11, sotto forma di beni, prodotti o servizi di valore equivalente.

Art. 11 Onlus beneficiaria

I premi non assegnati saranno devoluti, sotto forma di beni, prodotti o servizi di valore equivalente, alla ONLUS A.I.S.M. - ASSOCIAZIONE ITALIANA SCLEROSI MULTIPLA - sezione Provinciale di Venezia con sede in via Perlan 53, Venezia, C.F. 96015150582, P.I. 06125061009.

Art. 12 Cauzione

È stata prestata cauzione al Ministero dello Sviluppo Economico per l'importo di € 40.000,00 corrispondente al 100% del montepremi netto, con scadenza 30 novembre 2018.

Art. 13 Informazione ai partecipanti

I partecipanti saranno informati dell'iniziativa tramite materiale promo-pubblicitario esposto presso la Sede di Ca' Noghera e tramite il sito internet www.casinovenetia.it. Il regolamento completo sarà disponibile sul sito internet www.casinovenetia.it.

La pubblicità sarà conforme al presente regolamento.

Art. 14 Esclusioni dalla partecipazione

Sono esclusi dalla partecipazione i dipendenti e i collaboratori della società promotrice. La partecipazione al concorso è subordinata al rispetto delle regole stabilite riportate nel presente regolamento; saranno esclusi i partecipanti che, con manovre fraudolente o non consentite, tentino di alterare il corretto funzionamento del meccanismo premiante.

Art. 15 Tutela della privacy

I partecipanti che aderiscono al concorso esprimono il consenso al trattamento dei propri dati personali obbligatori ed indispensabili per le finalità di gestione del concorso. Il conferimento di tali dati è obbligatorio. Il mancato conferimento o la successiva opposizione al trattamento, diritto previsto dall'art. 7 del D. Lgs. 196/2003, determina l'impossibilità di ritirare il premio in caso di vincita. Titolare del trattamento è Casinò di Venezia Gioco S.p.A. I dati saranno comunicati in Italia ai soli soggetti direttamente coinvolti nell'espletamento degli adempimenti obbligatori previsti dal regolamento e dalla normativa sulle manifestazioni a premio.

Art. 16 Rinuncia alla rivalsa

La società promotrice dichiara di rinunciare alla facoltà di rivalsa della ritenuta alla fonte a favore dei vincitori (art. 30 del D.P.R. 29.09.1973, n. 600).

Art. 17 Accettazione del regolamento

La partecipazione al concorso comporta l'accettazione totale ed incondizionata di tutte le clausole contenute nel presente regolamento.

Art. 18 D.P.R. 26.10.2001, n. 430

Qualsiasi caso non previsto dal presente regolamento sarà valutato e deciso a insindacabile giudizio della Direzione del Casinò di Venezia conformemente alle disposizioni di cui al D.P.R. 26.10.2001, n. 430.

Art. 19 Sospensione o revoca del concorso

Il concorso può essere revocato senza preavviso per giusta causa. In ogni caso la revoca non avrà effetto retroattivo. Il concorso potrà inoltre essere revocato o sospeso per cause di forza maggiore legate ad avvenimenti di carattere straordinario, che la Casinò di Venezia Gioco S.p.A. non avrebbe potuto prevedere né prevenire con l'esercizio dell'ordinaria diligenza.

Si precisa, altresì, che il concorso potrà essere revocato o temporaneamente sospeso in caso di sciopero del personale della Casinò di Venezia Gioco S.p.A.

Art. 20 Disposizioni finali

Il Casinò di Venezia offre attività di gioco e servizi a fini di svago e divertimento ad una clientela esclusivamente maggiorenni. L'attività di gioco in denaro può causare dipendenza patologica. Per ogni informazione visionare il sito www.casinovenetia.it.

"刮奖, 得奖并立即参加游戏" 有奖竞赛 规则

第1条 举办方

举办单位 Casinò di Venezia Gioco S.p.A. (下称赌场 "Il Casinò, la Casa da Gioco", 威尼斯赌场), 注册办事处位于威尼斯, Cannaregio 2040, 税号和增值税号为 04134520271。

第2条 有效期

有效期从 2017 年 11 月 10 日 11:00 点开始至 2017 年 11 月 30 日 (威尼斯赌场 Ca' Noghera 所在地的) 游戏大厅停止入场时间为止。

第3条 区域范围

竞赛区域范围为威尼斯省。

第4条 竞赛参与者

竞赛参与者包括在上述第 2 条中规定的有效期内 (2017 年 11 月 10 - 30 日), 所有获得由举办单位的陆地所在地, 下称 Ca' Noghera 所在地 (位于 Tessera (VE), Via Paliaga 4/8) 发放的游戏大厅入场券的客人。参与者在在本规则的后续引用中也可被称为客人。另请通知, 入场券将从 Ca' Noghera 所在地营业时间开始至游戏大厅停止入场期间发放。

第5条 竞赛目的

本次竞赛为促进举办单位的业务而举办。

第6条 参加方式

竞赛参与为免费。在发出 Ca' Noghera 所在地的游戏大厅入场券的同时, 我们还将给您一张 "即开型彩票" 卡片 (下称卡片), 持该卡片者可参加竞赛。查看是否中奖, 参与者应刮开卡片上的刮奖区, 如果有中得奖品的提示, 则可根据本规则规定的方法领取奖品。

第7条 获奖者确定以及进行方式

"即开型彩票" - 可立即确定获奖者。如上所述, 卡片上有刮奖区, 一旦刮开刮奖区则可立即确定有可能获得的奖品, 关于奖品领取请详见第 10 条 ("奖品交付")。

第8条 卡片的混合

已经签发了专门的 **dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà**, 其中指出了卡片数量, 中奖卡片数量, 未中奖卡片数量以及卡片的混合。

第9条 奖品, 奖品价值, 奖金

相关奖品如下:

数量	描述	单位价值	总价值
200	奖品为可用于赌场游戏的价值为 10,000 欧元的不可兑换的游戏筹码(A)	30,00 欧元	6.000,00 欧元
700	奖品为可用于赌场游戏的价值为 10,000 欧元的不可兑换的游戏筹码(A)	20,00 欧元	14.000,00 欧元
200	奖品为价值 30,00 欧元的不可兑换的游戏筹码(B)	30,00 欧元	6.000,00 欧元
700	奖品为价值 20,00 欧元的不可兑换的游戏筹码(B)	20,00 欧元	14.000,00 欧元

总奖金金额为 40.000,00 欧元。

提供的所有奖品均不可被替换, 也不可被兑换为金钱或者金币, 无论在加钱或者不加钱的情况下, 即使价值偏低, 获奖者也均不可申请领取不同的奖品。

(A) 奖品可在 2017 年 11 月 10 日至 30 日期间使用。不可兑换的游戏筹码不可被兑现, 并且只可在 2017 年 11 月 10 日至 30 日期间在威尼斯赌场所在地的赌场游戏中使用。在有效期内如未使用游戏筹码, 将不会获得任何补偿。

(B) 奖品可在 2017 年 11 月 10 日至 30 日期间使用。不可兑换的老虎机券不可被兑现, 并且只可在 2017 年 11 月 10 日至 30 日期间用于威尼斯赌场所在地的老虎机。在有效期内如未使用老虎机券, 将不会获得任何补偿。

第10条 奖品交付

奖品交付将通过以下方式即刻进行: 获奖者应前往 Ca' Noghera 所在地接待处, 并且填写, 签字以及交付获奖卡片。与此同时获奖者将获得奖品。举办单位持有由获奖者填写并签字的获奖卡片, 将作为奖品已交给

获奖者的证明。

未被抽中的奖品将以等值的商品, 产品或服务的形式送至如下第 11 条中指出的社会福利非营利组织。

第11条 社会福利非营利组织

未被抽中的奖品将以等值的商品, 产品或服务的形式送至社会福利非营利组织 A.I.S.M. - 意大利多发性硬化症协会 - 威尼斯省分会, 办事处位于 via Perlan 53号, 威尼斯, 税号 96015150582, 增值税号 06125061009。

第12条 保证金

相当于 100% 纯奖金金额的保证金, 即 40.000,00 欧元, 已经交予于经济发展部, 且将于 2018 年 11 月 30 日到期。

第13条 参与者通知

相关信息将通过 Ca' Noghera 所在地的广告宣传材料和网站 www.casinovenetia.it 通知参与者。完整规则可登录 www.casinovenetia.it 查看。广告内容将与本规则一致。

第14条 排除参与

举办单位的员工以及合作者不得参与其中。参与竞赛须以遵守本规则规定的准则为前提; 有试图改变奖励机制正常运作的欺骗或不被允许的行为的参与者将被取消参与资格。

第15条 隐私政策

竞赛参与者需同意为竞赛管理而对个人必要以及必须信息进行处理。参与者必须提供这些信息。如果拒绝提供这些信息或者反对对这些信息进行处理, 根据法令 196/2003 第 7 条规定, 则在获奖的情况下不得领取奖品。个人信息处理方式为 Casinò di Venezia Gioco S.p.A.。该些信息只在意大利境内传达给有奖励活动的相关规章和准则规定的强制执行程序中的直接参与方。

第16条 放弃补偿

举办单位在此声明, 将放弃对获奖者行使预扣税偿还权 (art. 30 del D.P.R. 29.09.1973, n. 600)。

第17条 接受规则

竞赛参与者应完全且无条件地接受本规则包含的所有条款。

第18条 意大利共和国总统令 26.10.2001, 第 430 条

任何本规则中未预见的情况将根据意大利共和国总统令 26.10.2001, 第 430 条的规定, 以威尼斯赌场管理处不可辩驳的判断来评估以及决定。

第19条 竞赛中止或取消

竞赛有可能在未预先通知的情况下由于正当原因被取消。在任何情况下竞赛的取消都不具备追溯效力。竞赛另有可能因 Casinò di Venezia Gioco S.p.A. 不可预见, 或不可通过普通训练预防的特殊事件的不可抗拒因素而取消或终止。另外, 在 Casinò di Venezia Gioco S.p.A. 工作人员举行罢工的情况下, 竞赛有可能被取消或暂时中止。

第20条 最后条款

威尼斯赌场以娱乐和消遣为目的, 只为成年人提供赌博活动和服务。金钱赌博活动可引起病理性成瘾。详细信息请登录网址 www.casinovenetia.it。

MONTEPREMI TOTALE 40.000 EURO

